

SCHEDA TECNICA DPH4700



Struttura in lega di alluminio e ghisa sferoidale.

Rapporto 29:1 - Gruppo riduzione a corona e vite senza fine irreversibile (La reversibilità si ottiene esclusivamente se l'operatore aziona l'apposito comando. Con questo sistema di riduzione non esiste la necessità di freni.)

Messa in folle manuale con innesto e disinnesto del tamburo.

Forza massima di tiro diretto (come da dinamometro) sul 1° strato di fune: 4700kg

Capacità di traino massima al 1° strato di fune: 14100kg

Guida-fune in acciaio zincato con rulli di scorrimento.

Fune consigliata: \varnothing 12mm, Lmax: 70m

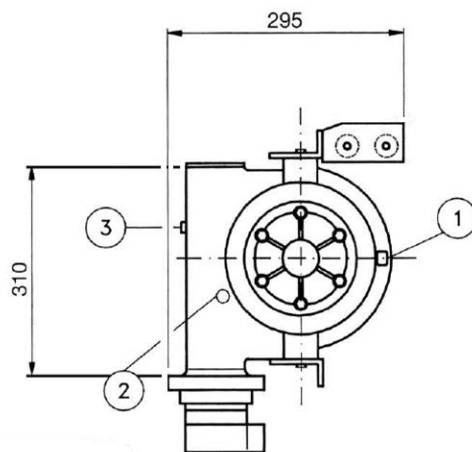
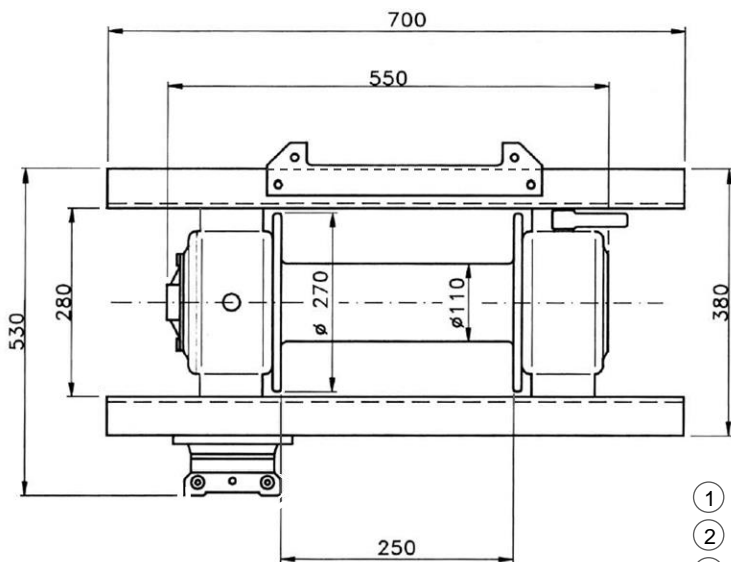
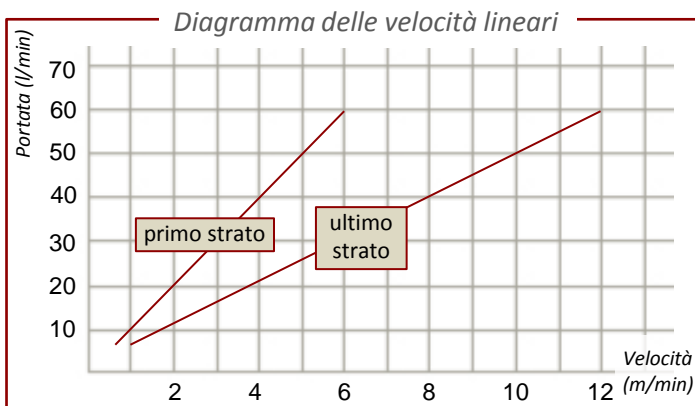
Peso totale senza cavo: 65kg

Taratura limitatrice di pressione: 140 bar

Portata suggerita: 60 l/min

La versione equivalente meccanica è disponibile come modello **DPM4700**

Velocità max in entrata: 920 giri/1'



- ① Tappo di carico olio
- ② Tappo per livello olio
- ③ Tappo scarico olio

STRATO FUNE	TIRO DIRETTO	CAPACITÀ * DI TRAINO *	LUNGHEZZA FUNE
1°	4720 kg	14160 kg	7,2m
2°	3860 kg	11580 kg	16,0m
3°	3280 kg	9840 kg	26,0m
4°	2860 kg	8580 kg	38,0m
5°	2520 kg	7560 kg	51,5m
6°	2260 kg	6780 kg	66,6m

* = La capacità di traino (massa stimata del veicolo da trainare su superficie piana e ruote libere) è circa il triplo del tiro diretto effettivo come se misurato a dinamometro.

TECHNICAL DATASHEET

DPH4700



Structure in ductile cast iron and alluminium alloy structure.

Ratio 29:1 - Reduction unit with worm wheel and irreversible worm-screw.

(Reverse motion is possible only when the operator acts on the relevant controls, therefore no brake is required).

Manual clutch for drum engagement – disengagement.

Direct line pull force (as measured by spring scale gauge): 4700 kg at the 1st rope layer

Towing capacity: 14100kg at the 1st rope layer.

Recomm.d rope length: \varnothing 12mm max 70m

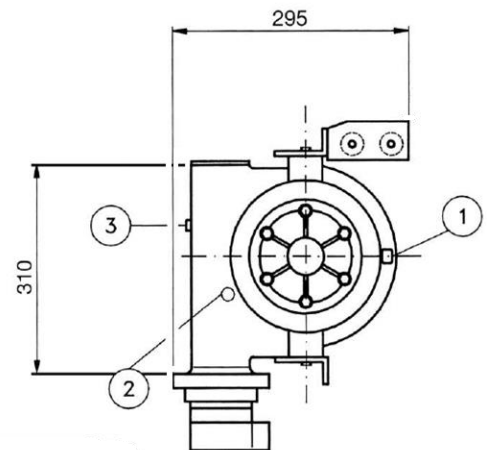
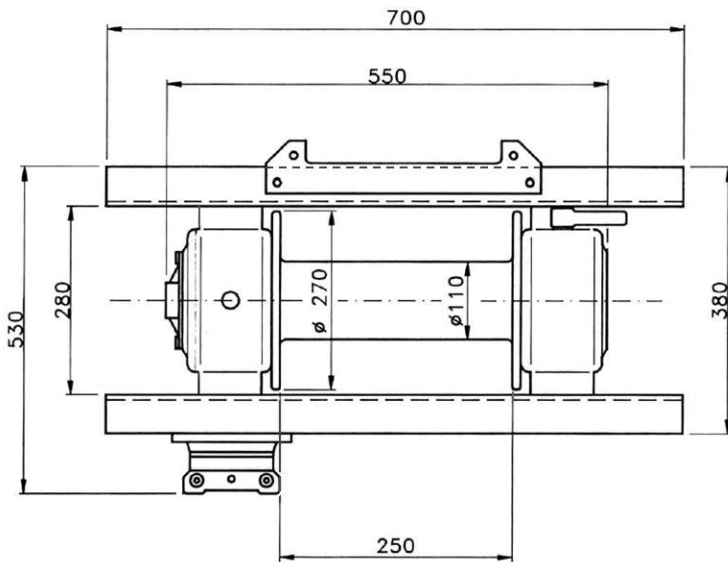
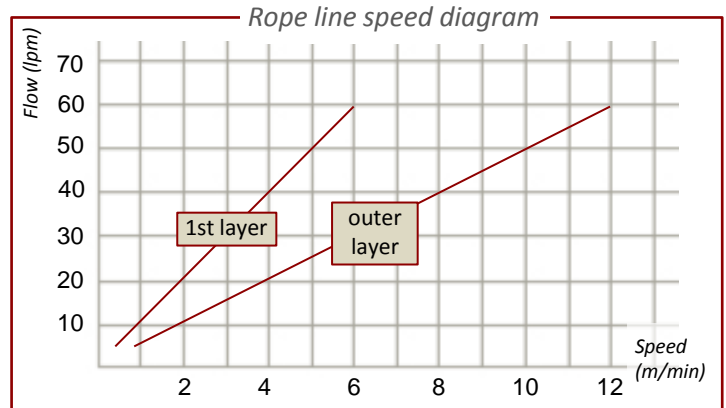
Zinc-plated steel fairlead rollers.

Total weight w/out rope: 65 kg

Max P (relief valve adj.): 140 bar
Suggested flow to motor: 60 l/min

Equivalent mechanical version
(**DPM4700**) available.

Max input speed: 920 rpm



- ① Oil filling plug
- ② Oil level plug
- ③ Oil emptying plug

ROPE LAYER	DIRECT LINE PULL	TOWING CAPACITY*	ROPE LENGTH
1 st	4720 kg	14160 kg	7,2m
2 nd	3860 kg	11580 kg	16,0m
3 rd	3280 kg	9840 kg	26,0m
4 th	2860 kg	8580 kg	38,0m
5 th	2520 kg	7560 kg	51,5m
6 th	2260 kg	6780 kg	66,6m

* = Pulling capacity (estimated weight of the vehicle to be towed on a flat surface, free wheels) uses to be about 3 times as the direct line pull as measured by spring scale.

FICHE TECHNIQUE

DPH4700



Structure en alliage d'aluminium et fonte « GS » .

Rapport 29:1– Group de réduction à roue en bronze et vis sans fin.

Dans notre système de réduction, il n'est pas possible d'inverser le mouvement à moins que l'opérateur actionne volontairement la commande; par conséquent, il n'a pas besoin de frein.

Crabotage manuel du tambour (pneumatique disponible comme option).

Force de tirage effective à la 1ère couche: 4700kg – Capacité de halage* à la 1ère couche: 14100kg

Capacité max. du tambour: câble \varnothing 12mm et Lmax. 70m

Rouleaux de guide en acier zingué.

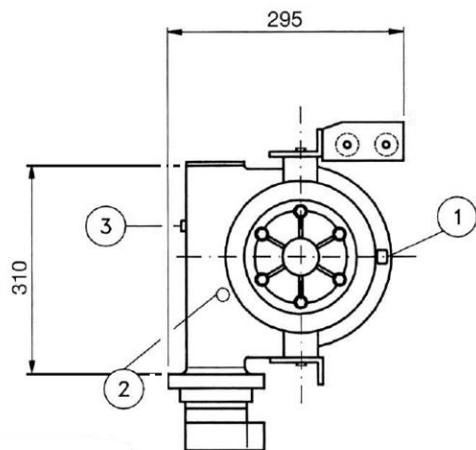
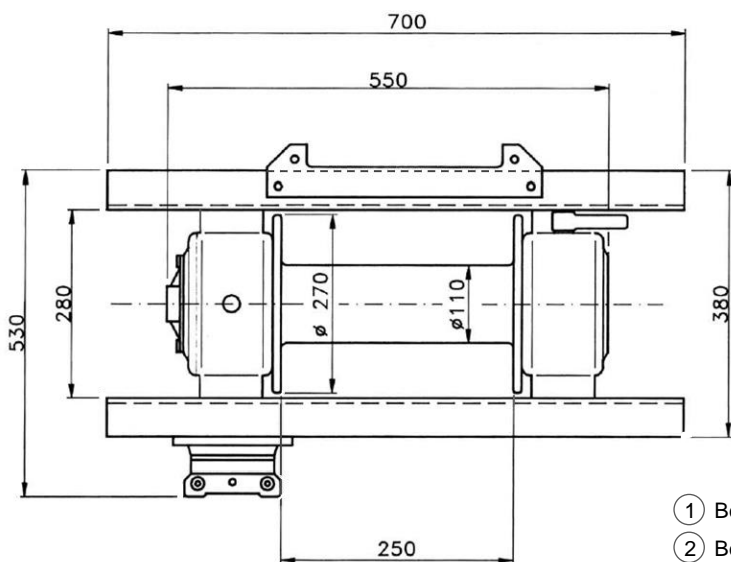
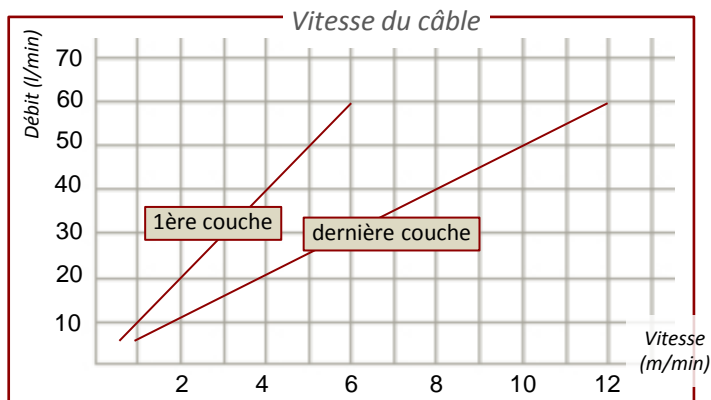
Poids sans câble: 65 kg

Réglage du limiteur de pression: 140 bar

Débit : 60 l/min

La version équivalente mécanique est disponible comme: **DPM4700**.

Vitesse maximale en entrée:
920 tours/minute



- ① Bouchon de remplissage
- ② Bouchon du niveau
- ③ Bouchon de vidange

COUCHE DU CÂBLE	FORCE EFFECTIVE DE TRACTION	CAPACITÉ * DE HALAGE	LONGUEUR DU CÂBLE
1°	4720 kg	14160 kg	7,2m
2°	3860 kg	11580 kg	16,0m
3°	3280 kg	9840 kg	26,0m
4°	2860 kg	8580 kg	38,0m
5°	2520 kg	7560 kg	51,5m
6°	2260 kg	6780 kg	66,6m

* = La capacité de halage (masse indicative du véhicule à tirer en surface plate et roues libres) est environ trois fois la force de traction effective, comme mesurée par dynamomètre.

FICHA TÉCNICA

DPH4700



Estructura en aluminio y fundición dúctil.

Grupo de reducción de corona y tornillo sin fin - relación 29:1 - (La reversibilidad se obtiene exclusivamente si el operador acciona el mando correspondiente. Con este sistema de reducción no son necesarios los frenos.)

Desembrague manual del tambor.

Fuerza de tiro efectiva (como medida por dinamómetro) a la 1era capa: 4700kg

Capacidad máx. de arrastre a la 1era capa: 14100kg

Capacidad del tambor: max. 70m de cable \varnothing 12mm

Rodillos de guía en acero galvanizado.

Peso sin cable: 65 kg

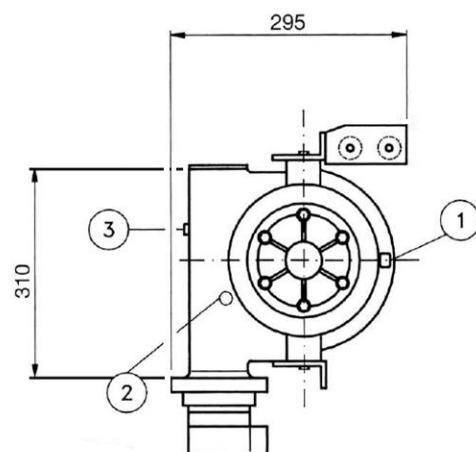
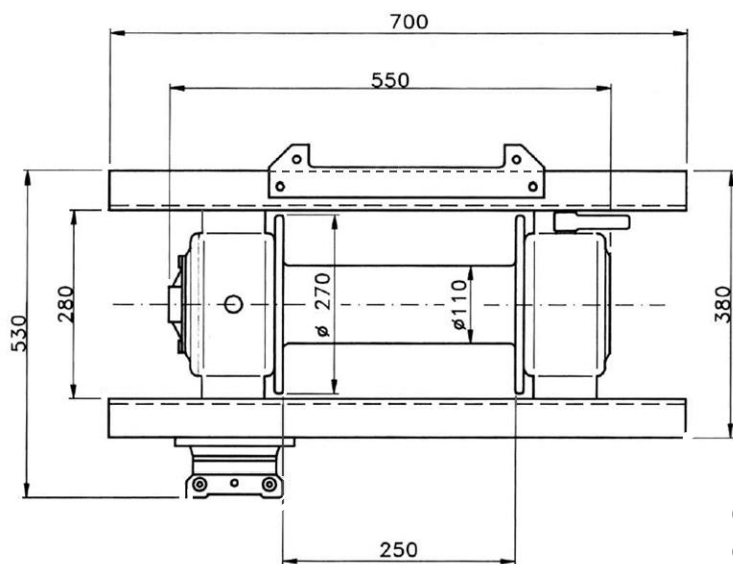
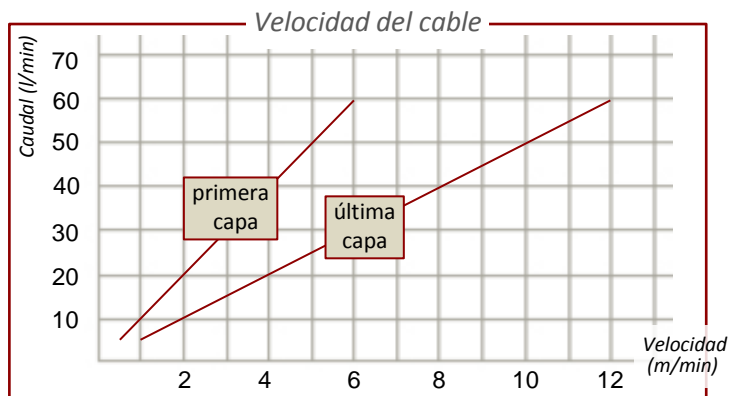
Ajuste del limitador de presión: 140 bar

Caudal : 60 l/min

La versión equivalente mecánico es disponible como **DPM4700**.

Velocidad máxima en entrada:

920 rpm



- ① Tapón de relleno
- ② Tapón de nivel
- ③ Tapón de vaciamiento

CAPA	TIRO DIRECTO EFECTIVO	CAPACIDAD * DE ARRASTRE	LONGITUD CABLE
1°	4720 kg	14160 kg	7,2m
2°	3860 kg	11580 kg	16,0m
3°	3280 kg	9840 kg	26,0m
4°	2860 kg	8580 kg	38,0m
5°	2520 kg	7560 kg	51,5m
6°	2260 kg	6780 kg	66,6m

* = La capacidad de arrastre (masa indicativa del vehículo que se tira en llano con ruedas que no estén frenadas) suele ser acerca tres veces la fuerza efectiva de tiro, como medida por dinamómetro.

FICHA TÉCNICA

DPH4700



Estrutura em alumínio e ferro fundido nodular.

Redução 29:1 com coroa e parafuso sem fim irreversível (com o nosso sistema de redução é possível reverter o movimento apenas se o operador acionar voluntariamente o comando não precisando portanto os freios.)

Tambor livre com desembraiagem manual (neumático como opção).

Força de tração direta efetiva (medicção com dinamômetro) á primeira camada do cabo: 4700 kg

Capacidade máx. de arraste*: 14100kg

Cabo recomendado: \varnothing 12mm, máx. 70

Rolos de guia de em aço zincado.

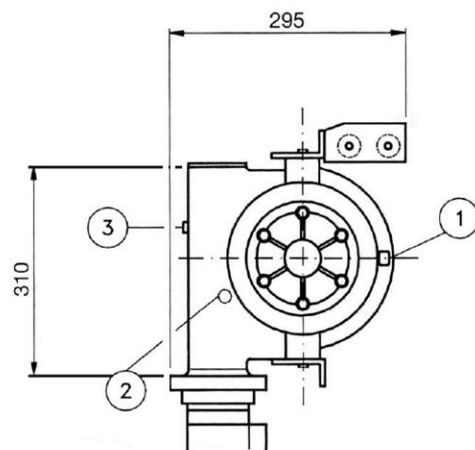
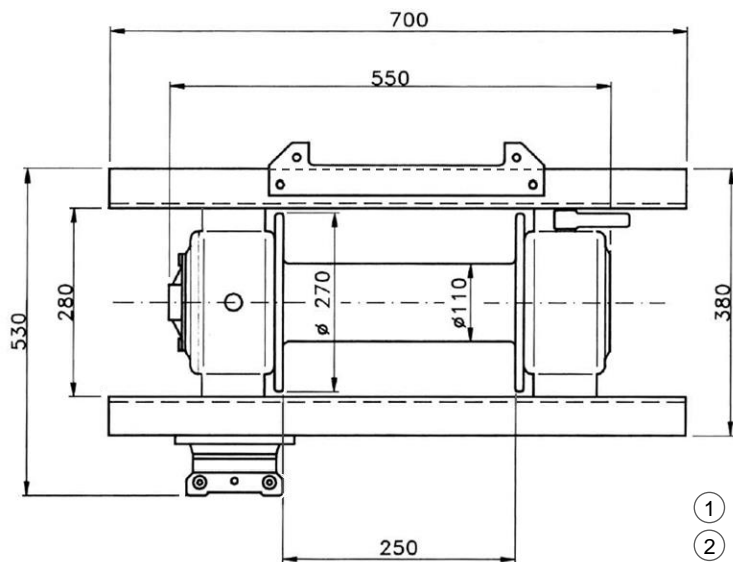
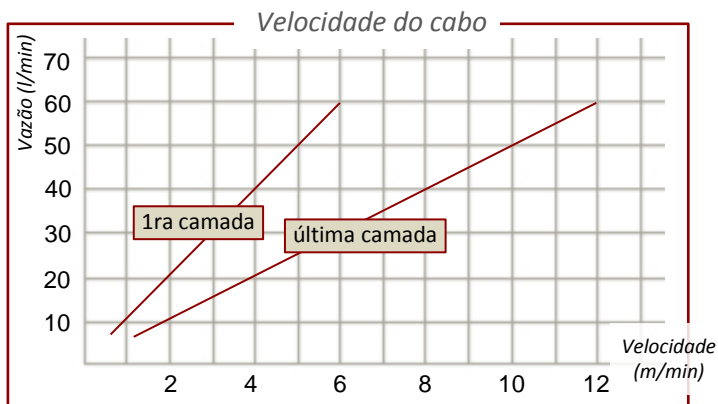
Peso total sem cabo: 65 kg

Ajustamento do limitador de pressão: 140 bar

Caudal: 60 l/min

A versão equivalente mecânica é disponível como **DPM4700**.

Velocidade máxima em entrada: 920 rpm



- ① Tampa de enchimento
- ② Tampa de nível
- ③ Tampa de esvaziamento

CAMADA DO CABO	FORÇA DIRETA EFETIVA	CAPACIDADE * DE ARRASTE	COMPRIMENTO DO CABO
1°	4720 kg	14160 kg	7,2m
2°	3860 kg	11580 kg	16,0m
3°	3280 kg	9840 kg	26,0m
4°	2860 kg	8580 kg	38,0m
5°	2520 kg	7560 kg	51,5m
6°	2260 kg	6780 kg	66,6m

* = A capacidade de arraste (masa indicativa do vehiculo que debe-se arrastar , em superficie plana com rodas que não estiverem travadas) é aproximadamente tres vezes a força direta efetiva .

DATENBLATT DPH4700



Struktur aus Sphäroguss und Aluminiumlegierung.

Übersetzung 29:1 Schneckenrad und Schnecken-Getriebe.

(Bei diesem Untersetzungsgetriebe ist Umkehrbarkeit der Bewegung nur möglich, wenn der Betreiber den Schalthebel betätigt. Es ist deshalb nicht notwendig, eine Bremsanlage zu benutzen.)

Manuelle Trommelleerlaufschaltung durch Trommelkupplung.

Durch Dynamometer gemessene Zugkraft 1. Seillage: 4700 kg – max. Zugkapazität* 1. Seillage: 14100kg

Empfohlener Seil: $\varnothing 12$ mm max. 70m

Seilführung aus verzinktem Stahl mit Laufrollen.

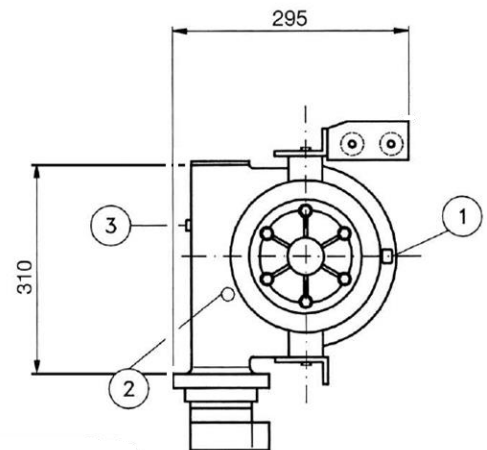
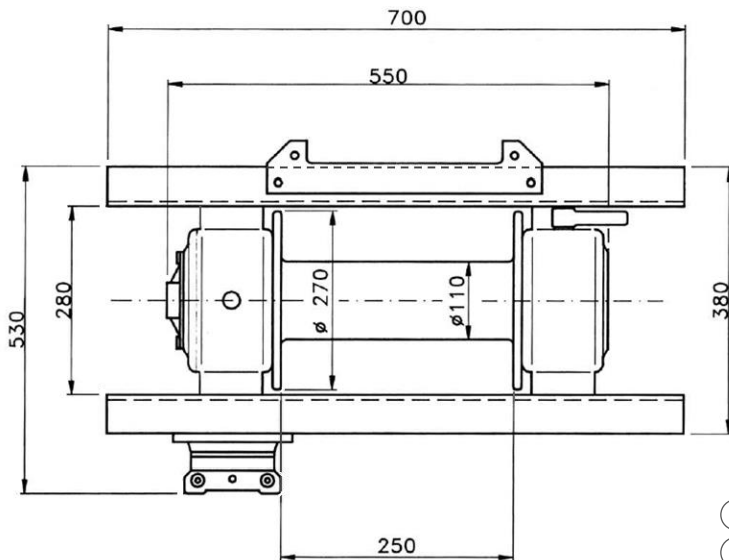
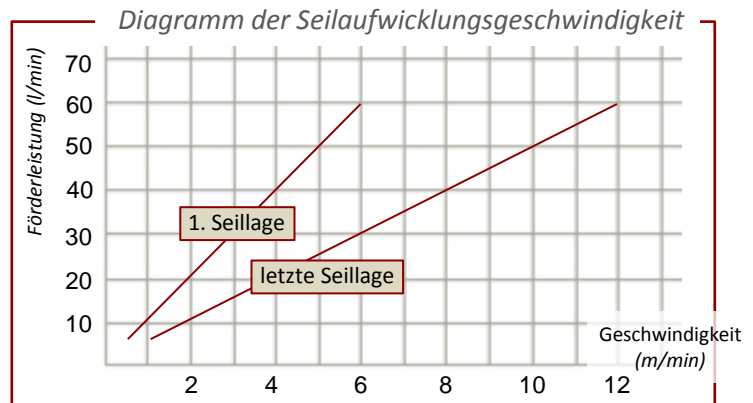
Gesamtgewicht ohne Seil: 65 kg

Sicherheitsventileinstellung: 140bar

Empfohlene Förderleistung: 60 l/min

Die entsprechende mechanische Version ist als **DPM4700** erhältlich.

Maximale Eingabeschwindigkeit:
920 rpm



- ① Öleinfüllung
- ② Ölstandschaube
- ③ Öleblase

SEILLAGE	DIREKTE ZUGKRAFT	ZUGKAPAZITÄT	SEILLÄNGE
1°	4720 kg	14160 kg	7,2m
2°	3860 kg	11580 kg	16,0m
3°	3280 kg	9840 kg	26,0m
4°	2860 kg	8580 kg	38,0m
5°	2520 kg	7560 kg	51,5m
6°	2260 kg	6780 kg	66,6m

* = die Zugkapazität auf einer Fläche (und freien Rädern) ist etwa dreimal so viel wie die vom Dynamometer gemessene Zugkraft.